

## LA CANTÈLE EGUISHEIM

Der gemischte Chor in Eguisheim wurde 1974 von einem guten Dutzend Gründungsmitglieder unter der Leitung von Pierre-Paul Schmitt ins Leben gerufen. Seit 1984 trägt dieser Chor den Namen La Cantèle. Bis 2015 blieb Pierre-Paul Schmitt der musikalische Leiter des Chores, mit einer Unterbrechung zwischen 1989 und 2000, als Claude Brendel den Dirigentenstab innehatte.

Seit April 2015 liegt die musikalische Leitung des Chores in den Händen von Catherine Baguet und Roland Schaffhauser, die beide seit vielen Jahren im Chor mitsingen. Beide haben ihre musikalische Ausbildung bei verschiedenen Professoren für Gesang und Chorleitung erhalten. Neben ihrer Tätigkeit für La Cantèle sind sie auch für andere regionale Chöre als Sänger und Chorleiter aktiv.

La Cantèle hat immer wieder grosse Werke der Chorliteratur aufgeführt, wie die Carmina Burana von C.Orff, die Messa di Gloria von G. Puccini oder die Johannespassion von J.S. Bach. Auch neue Musikfelder werden bearbeitet, wie z.B. Musicals, Jazz, Operetten und Kirchenmusik.

Im Laufe der Jahre hat La Cantèle viele Freundschaften mit auswärtigen Chorleitern, Solisten und regionalen Orchestern geschlossen. Dazu gehören insbesondere der italienische Männerchor Val Tinella (Lombardei) und das Vokalensemble La Tournerie aus Libramont-Chevigny in Belgien.

## STADTMUSIKVEREIN BREISACH

Der Stadtmusikverein Breisach kann auf eine 415 Jahre alte Geschichte zurückblicken. Die erste urkundliche Erwähnung einer städtischen Musik in den Breisacher Archiven stammt aus dem Jahr 1603. Im Jahre 1777 wurden die Stadtmusikanten erstmals nachweislich für die Mitgestaltung des Stadtpatroziniums mit Geld entlohnt. Heute noch ist es für die Breisacher Stadtmusik eine Ehre, das Stadtpatrozinium zu Ehren der städtischen Patrone Gervasius und Protasius zu begleiten.

Ein Höhepunkt des musikalischen Jahres ist das Jahreskonzert, das jeweils in der ersten Jahreshälfte gegeben wird, in diesem Jahr war es eine musikalische Kreuzfahrt durch die Weltmeere. Seit 2015 dirigiert Martin Baumgartner den Stadtmusikverein, seit dem gleichen Jahr 2015 ist Margot Kückelheim erste Vorsitzende des Vereins, in dem z.Zt. 41 Mitglieder aktiv im Hauptorchester spielen. Einen wichtigen Teil seiner Arbeit sieht der Stadtmusikverein darin, Kinder und Jugendliche für das Musizieren zu begeistern.

Auch das 13köpfige Vororchester nimmt viele Gelegenheiten im Jahr wahr, um sein Können vor Publikum zu präsentieren. Heute zum ersten Mal mit einem Auftritt zusammen mit Hauptorchester und Chor – ein spannendes Erlebnis.



Der Rotary-Club DEUX BRISACH  
lädt ein zum deutsch-französischen



## Adventskonzert „Licht und Schatten“

Sonntag, 09. Dezember, 17.00 Uhr

## Münster Breisach

Benefizkonzert zugunsten des Runden Tisches für Mitmenschlichkeit  
Eintritt frei - Spenden erbeten

Mitwirkende  
Stadtmusikverein Breisach Martin Baumgartner  
La Cantèle, Eguisheim Catherine Baguet, Roland Schaffhauser

Unterstützt von:  
Pfarrgemeinde St. Stephan Breisach  
Blumen Güth, Breisach  
Volksbank Breisach  
Verkehrsamt Breisach



## **Gloria in Excelsis Deo**

1. Les anges dans nos campagnes  
Ont entonné des chœurs joyeux  
Et l'écho de nos montagnes  
Redit ce chant mélodieux :  
Gloria in excelsis Deo,  
Gloria in excelsis Deo.

2. Ils annoncent la naissance  
Du grand Rédempteur d'Israël  
Et pleins de reconnaissance,  
Chantent joyeux : Noël, Noël.  
Gloria in excelsis Deo,  
Gloria in excelsis Deo

3. Engel auf den Feldern singen,  
stimmen an ein himmlisch Lied,  
und im Widerhall erklingen  
auch die Berge jauchzend mit:  
Gloria in excelsis Deo!  
Gloria in excelsis Deo!

4. Sagt mir, Hirten, wem die Freude,  
wem das Lied der Engel gilt!  
Kommt ein König, daß die Weite  
so von Jubel ist erfüllt?  
Gloria in excelsis Deo!  
Gloria in excelsis Deo!

## **PROGRAMM**

### **Stadtmusikverein Breisach, Dirigent Martin Baumgarten**

1. A Vision of the first Light / Satoshi YAGISAWA
2. In all is Glory / James SWEARINGEN
3. Basilika von San Marco / Mario BÜRKI
4. Kleine Fuge in g-moll / J.S. BACH, arrang. Willi HAUTVAST
5. „Wachet auf“ aus Kantate 140 / J.S. BACH, arrang. Albert LORITZ

### **La Cantèle Eguisheim, Catherine Baguet, Roland Schaffhauser**

1. Erquicke mich mit deinem Licht / Albert BECKER
2. In stiller Nacht / Johannes BRAHMS
3. Esti dal / Zoltán KODÁLY
4. Tenebrae factae sunt / Tomás Luis de VICTORIA
5. Lux aurumque / Eric WITHACRE
6. Northern lights / Ola GJEILO
7. Night and Day / Cole PORTER – Jay ALTHOUSE
8. Velo que bonito / L.A. ESCOBAR – D. ANDREO
9. A la Noël, à la Minuit / Bernard LALLEMAND

### **La Cantèle und Stadtmusikverein**

1. Abendlied / Josef RHEINBERGER
2. Adiemus / Karl JENKINS

### **Chor, Orchester, Publikum**

Les anges dans nos campagnes, Gloria in Excelsis Deo / Jef PENDERS